

Heb 4:1	ΦΟΒΗΘΩΜΕΝ phobēthōmen dat-wij-bevreesd-zullen-zijn	ΟΥΝ ΜΗΠΟΤΕ oun mēpote dan opdat-niet	ΚΑΤΑΛΕΙΠΟΜΕΝΗΣ kataleipomenēs van-nagelaten-wordende~	ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΣ epaggelias belofte	ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ eiselthein om-binnen-te-komen
	VREZEN wv HO tt pas 1 mv G5399	DAN vgrw G3767	TOCH-NIET+?+WELKE+BOVENDIEN, opdat-niet, of-toch-niet bijw G3379	NEERWAARTS+ONTBREKEN, nalaten, verlaten wd HO tt mid 2nv ev v G2641	OP+BOODSCHAPPEN=heid, belofte zn 2nv ev v G1860

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΑΥΣΙΝ eis tēn katapausin tot-in het stoppen	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΔΟΚΗ dokē dat-hij-zal-menen	ΤΙΣ tis iemand	ΕΞ ΥΜΩΝ ex humōn van-uit jullie	
TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588	NEERWAARTS+OPHOUDing, het-stoppen zn, 4nv ev v G2663	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	TOESCHIJNEN, menen, schijnen, dunken, in-aanzien-zijn wv HO tt act 3 ev G1380	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100

ΥΣΤΕΡΗΚΕΝΑΙ husterēkenai tekortgeschoten-te-hebben

TEKORT-hebben, tekort-schieten
wo HV tt act
G5302

Heb 4:2	ΚΑΙ ΓΑΡ kai gar ook want	ΕΣΜΕΝ esmen wij-zijn	ΕΥΗΓΓΕΛΙΣΜΕΝΟΙ euēggelismenoi het-goede-bericht-gebracht-zijnde~	ΚΑΘΑΠΕΡ kathaper net-als	ΚΑΚΕΙΝΟΙ kakeinoi ook-diegenen	ΑΛΛ all maar	ΟΥΚ ouk niet	ΩΦΕΛΗΣΕΝ ōphelēsen baat	
	EN, ook vgw G2532	ZEKER+DERHALVE, want vgrw G1063	ZIJN wa HO tt act 1 mv G2070 (G1510)	WEL+BOODSCHAP=maken, het-goede-bericht-brengen wd HV tt mid 1nv mv m G2097	NEERWAARTS+WELKE+ZELFIS, net-als bijw G2509	EN+UIT+TE-ZIJN, en-die, ook-die va 1nv mv m G2548	ANDER, maar vgw G235	NIET bijw ontk abs G3756	VERSCHULDIGD-zijn, baten wa FE -- act 3 ev G5623

Ο ΛΟΓΟΣ ho logos het woord	ΤΗΣ tēs van-het horen	ΑΚΟΗΣ akoēs horen	ΕΚΕΙΝΟΥΣ ekeinous diegenen	ΜΗ mē toch-niet	ΣΥΝΚΕΚΕΡΑΣΜΕΝΟΥΣ sunkekerasmenous samengemengd-zijnde~	ΤΗ tē met-het geloof	ΠΙΣΤΕΙ ΤΟΙΣ pistei tois in-degenen
DE / HET L 1nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn, 1nv ev m G3056	DE / HET L 2nv ev v G3588	HOREN, gehoor, het-horen, gehoorde, gerucht, gehoorgang zn, 3nv ev v G189	UIT-ZIJN, die, dat va 4nv mv m G1565	SAMEN+HOUDEN, samenmengen wd HV tt mid 4nv mv m G4786	DE / HET L 3nv ev v G3588	GELOOF zn, 3nv ev v G4102

ΑΚΟΥΣΑCΙΝ akousasin horende

HOREN
wd FE -- act 3nv mv m
G191

Heb 4:3	ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΘΑ eiserchometha wij-komen-binnen~	ΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΑΥΣΙΝ oun eis tēn katapausin dan tot-in het stoppen	ΟΙ hoi degenen	ΠΙΣΤΕΥCΑΝΤΕC pisteusantes gelovende	ΚΑΘΩC kathōs zo-als	ΕΙΡΗΚΕΝ eirēken hij-heeft-uitgesproken
	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wa HO tt mid 1 mv G1525	DAN vgrw G3767	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588	NEERWAARTS+OPHOUDing, het-stoppen zn, 4nv ev v G2663	STROMEN, uitspreken wa HV tt act 3 ev G2046

ΩC hōs zoals	ΩΜΟCΑ ōmoca ik-zweer	ΕΝ en in	ΤΗ tē de	ΟΡΓΗ orgē boosheid	ΜΟΥ mou van-mij	ΕΙ ei indien	ΕΙΣΕΛΕΥCΟΝΤΑΙ eiseleusontai zij-zullen-binnen-komen~	ΕΙC eis tot-in	ΤΗΝ tēn het	ΚΑΤΑΠΑΥCΙΝ katapausin stoppen	ΜΟΥ mou van-mij
ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	ZWEREN wa FE -- act 1 ev G3660	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv ev v G3588	BOOSHEID zn, 3nv ev v G3709	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	INDIEN part voorw G1487	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wa HO tt mid 3 mv G1525	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588	NEERWAARTS+OPHOUDing, het-stoppen zn, 4nv ev v G2663	IK, mij vp 1 2nv ev G3450

ΚΑΙΤΟΙ kaitoi alhoewel	ΤΩΝ tōn van-de	ΕΡΓΩΝ ergōn werken	ΑΠΟ apo van-af	ΚΑΤΑΒΟΛΗC katabolēs neer-werping	ΚΟCΜΟΥ kosmou van-wereld	ΓΕΝΗΘΕΝΤΩΝ genēthentōn van-geworden-zijnde
EN+aan-DE, alhoewel vgw G2543	DE / HET L 2nv mv o G3588	WERK zn, 2nv mv o G2041	VANAF vzt G575	NEERWAARTS+WERPEN, neerwerping zn, 2nv ev v G2602	SYSTEEM, wereld, sieraad zn, 2nv ev m G2889	WORDEN wd HO tt pas 2nv mv o G1096

Heb 4:4	ΕΙΡΗΚΕΝ eirēken hij-heeft-uitgesproken	ΓΑΡ gar want	ΠΟΥ pou ergens	ΠΕΡΙ peri aangaande	ΤΗC tēs de	ΕΒΔΟΜΗC hebdomēs zevende	ΟΥΤΩC houtōs zó	ΚΑΙ ΚΑΤΕΠΑΥCΕΝ kai katepausen en stopt
	STROMEN, uitspreken wa HV tt act 3 ev G2046	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	?+VAN-WELK, ergens, waar-ergens, waar ? part onbep G4225	RONDOM, om, aangaande vzt G4012	DE / HET L 2nv ev v G3588	ZEVENDE bn/zn 2nv ev v G1442	DE+ZELF+ALS, dit-ALS, zó bijw G3779	EN, ook G2532

Ο ΘΕΟC ho theos de God	ΕΝ ΤΗ en tē in de	ΗΜΕΡΑ hēmera dag	ΤΗ tē de	ΕΒΔΟΜΗ hebdomē zevende	ΑΠΟ apo van-af	ΠΑΝΤΩΝ pantōn alle	ΤΩΝ tōn de	ΕΡΓΩΝ ergōn werken	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
DE / HET L 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv ev v G3588	DAG zn, 3nv ev v G2250	DE / HET L 3nv ev v G3588	ALLES, elk bn 2nv mv o G3956	DE / HET L 2nv mv o G3588	WERK zn, 2nv mv o G2041	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

Heb 4:5	ΚΑΙ ΕΝ ΤΟΥΤΩ kai en toutō en in dit	ΠΑΛΙΝ palin weer	ΕΙ ei indien	ΕΙΣΕΛΕΥCΟΝΤΑΙ eiseleusontai zij-zullen-binnen-komen~	ΕΙC eis tot-in	ΤΗΝ tēn het	ΚΑΤΑΠΑΥCΙΝ katapausin stoppen	ΜΟΥ mou van-mij
	EN, ook vgrw G2532	IN vzt G1722	DE+ZELF, deze, dit va 3nv ev o G5129	WEER bijw G3825	INDIEN part voorw G1487	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wa HO tt mid 3 mv G1525	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L 4nv ev v G3588

Heb 4:6	ΕΠΕΙ epēi omdat	ΟΥΝ oun dan	ΑΠΟΛΕΙΠΕΤΑΙ apoleipetai het-is-overgebleven~	ΤΙΝΑC tinas sommigen	ΕΙCΕΛΘΕΙΝ eiselthein binnen-te-komen	ΕΙC eis tot-in	ΑΥΤΗΝ autēn haar
	OP+INDIEN, anders, omdat vgw G1893	DAN vgrw G3767	VANAF+ONTBREKEN, achterlaten, med. overblijven wa HO tt mid 3 ev G620	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv mv m G5100	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wo HO tt act G1525	TOT-IN vzt G1519	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

ΚΑΙ ΟΙ kai hoi en degenen	ΠΡΟΤΕΡΟΝ proteron eerder	ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΘΕΝΤΕΣ euaggelisthentes het-goede-bericht-gebracht-wordende	ΟΥΚ ouk niet	ΕΙΣΗΛΘΟΝ eisēlthon binnenkwamen	ΔΙΑ dia vanwege	ΑΠΕΙΘΕΙΑΝ apeitheian ongezeggelijkheid
EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	VOOR-meer, vroegere, eerder, eerst bijw vergr G4386	NIET bijw ontk abs G3756	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wa FE vt act 3 mv G1525	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	ON+OVERREEDBAARheid, ongezeggelijkheid zn: 4nv ev v G543

Heb 4:7	ΠΑΛΙΝ ΤΙΝΑ palin tina weer een-zekere	ΟΡΙΖΕΙ horizei hij-bepaalt	ΗΜΕΡΑΝ hēmeran dag	ΣΗΜΕΡΟΝ sēmeron vandaag	ΕΝ en in	ΔΑΥΕΙΔ dauēid David	ΛΕΓΩΝ legōn zeggende	ΜΕΤΑ meta na	ΤΟΣΟΥΤΟΝ tosouton zó-veel
	WEER bijw G3825	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev v G5100	GEZIEN-maken, bepalen wa HO tt act 3 ev G3724	DAG zn: 4nv ev v G2250	DAG, vandaag zn: 4nv ev v G4594	IN DAVID zo eigen G1722 G1138	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004	MET (2), na (4) vzt G3326	HET+ZELFDE, zó-veel, zo-gróie bn 4nv ev m G5118

ΧΡΟΝΟΝ chronon tijd	ΚΑΘΩΣ kathōs zo-als	ΠΡΟΕΙΡΗΤΑΙ proeirētai tevorens-uitgesproken	ΣΗΜΕΡΟΝ sēmeron vandaag	ΕΑΝ ean in-het-geval-dat	ΤΗΣ tēs de	ΦΩΝΗΣ phōnēs stem	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
TJD zn: 4nv ev m G5550	NEERWAARTS+ALS, zo-als bijw G2531	VOOR+STROMEN, tevorens-uitspreken wa HV tt mid 3 ev G4280	DAG, vandaag bijw G4594	INDIEN+OOIT, in-het-geval-dat part voorw G1437	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	GELUID, stem zn: 2nv ev v G5456	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846

ΑΚΟΥΣΗΤΕ akousēte dat-jullie-zouden-horen	ΜΗ mē toch-niet	ΣΚΛΗΡΥΝΗΤΕ sklērunēte dat-jullie-zouden-verharden	ΤΑΣ tas de	ΚΑΡΔΙΑΣ kardias harten	ΥΜΩΝ humōn van-jullie
HOREN wv ^o HO tt act 2 mv G191	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	HARDEN, verharden wv ^o HO tt act 2 mv G4645	DE / HET L_ 4nv mv v G3588	HART zn: 4nv mv v G2588	JULLIE vp 2 2nv mv G5216

Heb 4:8	ΕΙ ei indien	ΓΑΡ gar want	ΑΥΤΟΥΣ autous hen	ΙΗΣΟΥΣ iēsous Jozua	ΚΑΤΕΠΑΥΣΕΝ katēpausen doet-stoppen	ΟΥΚ ouk niet	ΑΝ an ooit	ΠΕΡΙ peri aangaande	ΆΛΛΗΣ allēs andere	ΕΛΛΕΙ elēlei hij-sprak	ΜΕΤΑ meta na
	INDIEN part voorw G1487	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	JEZUS, Jozua zn 1nv ev m G2424	NEERWAARTS+OPHOUDEN, stoppen wa FE -- act 3 ev G2664	NIET bijw ontk abs G3756	OOIT, ook-maar part G302	RANDOM, om, aangaande vzt G4012	ANDER bn 2nv ev v G243	SPREKEN wa FE vt act 3 ev G2980	MET (2), na (4) vzt G3326

ΤΑΥΤΑ tauta deze-dingen	ΗΜΕΡΑΣ hēmeras dag
DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	DAG zn: 2nv ev v G2250

Heb 4:9	ΑΡΑ ara dus	ΑΠΟΛΕΙΠΕΤΑΙ apoleipetai is-overgebleven	ΣΑΒΒΑΤΙΣΜΟΣ sabbatismos sabbatsrust	ΤΩ tō voor-het	ΛΑΩ laō volk	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God
	DAARUITVOLGEND, dus part G686	VANAF+ONTBREKEN, achterlaten, med. overblijven wa HO tt mid 3 ev G620	SABBAT-ing, sabbatsrust zn: 1nv ev m G4520	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	VOLK zn: 3nv ev m G2992	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn: 2nv ev m G2316

Heb 4:10	Ο ho degene	ΓΑΡ gar want	ΕΙΣΕΛΘΩΝ eiselthōn binnen-komende	ΕΙΣ eis tot-in	ΤΗΝ tēn het	ΚΑΤΑΠΑΥΣΙΝ katapausin stoppen	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΚΑΙ kai ook	ΑΥΤΟΣ autos hij
	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wd HO tt act 1nv ev m G1525	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	NEERWAARTS+OPHOUDing, het-stoppen zn: 4nv ev v G2663	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv ev m G846

ΚΑΤΕΠΑΥΣΕΝ katēpausen stopt	ΑΠΟ apo van-af	ΤΩΝ tōn de	ΕΡΓΩΝ ergōn werken	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΩΣΠΕΡ hōsper net-zaals	ΑΠΟ apo van-af	ΤΩΝ tōn de	ΙΔΙΩΝ idiōn eigen-dingen	Ο ho de	ΘΕΟΣ theos God
NEERWAARTS+OPHOUDEN, stoppen wa FE -- act 3 ev G2664	VANAF vzt G575	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	WERK zn: 2nv mv o G2041	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	ALS+ZELFDE, net-zaals bijw G5618	VANAF vzt G575	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	EIGEN bn 2nv mv o G2398	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn: 1nv ev m G2316

Heb 4:11	ΣΠΟΥΔΑΣΩΜΕΝ spoudasōmen dat-wij-ons-zouden-beijveren	ΟΥΝ oun dan	ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ eiselthein om-binnen-te-komen	ΕΙΣ eis tot-in	ΕΚΕΙΝΗΝ ekeinēn dat	ΤΗΝ tēn het	ΚΑΤΑΠΑΥΣΙΝ katapausin stoppen	ΙΝΑ hina opdat	ΜΗ mē toch-niet	ΕΝ en in
IJVERIG-maken, zich-beijveren wv ^o HO tt act 1 mv G4704	DAN vgw G3767	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen wo HO tt act G1525	TOT-IN vzt G1519	UIT+ZIJN, die, dat va 4nv ev v G1565	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	NEERWAARTS+OPHOUDing, het-stoppen zn: 4nv ev v G2663	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	IN vzt G1722	

ΤΩ tō het	ΑΥΤΩ autō zelfde	ΤΙΣ tis iemand	ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΙ hupodeigmati voorbeeld	ΠΕΣΗ pesē dat-hij-zou-vallen	ΤΗΣ tēs van-de	ΑΠΕΙΘΕΙΑΣ apeitheias ongezeggelijkheid
DE / HET L_ 3nv ev o G3588	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? wd 1nv ev m G5100	ONDER-TONEN-resultaat, voorbeeld zn: 3nv ev o G5262	VALLEN wv ^o HO tt act 3 ev G4098	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	ON+OVERREEDBAARheid, ongezeggelijkheid zn: 2nv ev v G543

Heb 4:12	ΖΩΝ zōn levend	ΓΑΡ gar want	Ο ho het	ΛΟΓΟΣ logos woord	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God	ΚΑΙ kai en	ΕΝΕΡΓΗΣ energēs effectief	ΚΑΙ kai en	ΤΟΜΩΤΕΡΟΣ tomōteros snijdender	ΥΠΕΡ huper boven	ΠΑΣΑΝ pasan elk
LEVEN wd HO tt act 1nv ev m G2198	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn: 1nv ev m G3056	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn: 2nv ev m G2316	EN, ook vgw G2532	IN+WERKEND, effectief bn 1nv ev m G1756	EN, ook vgw G2532	SNJDEN-meer, snijdender bn 1nv ev m vergr G5114	OVER, boven, ten-behoeve-van vzt G5228	ALLES, elk bn 4nv ev v G3956

ΜΑΧΑΙΡΑΝ machairan zwaard	ΔΙΣΤΟΜΟΝ distomon tweesnijdend	ΚΑΙ kai en	ΔΙΙΚΝΟΥΜΕΝΟΣ diiknoumenos doordringende	ΑΧΡΙ achri tot-op	ΜΕΡΙΣΜΟΥ merismou deling	ΨΥΧΗΣ psuchēs van-ziel	ΚΑΙ kai en	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ pneumatōs van-geest	ΑΡΜΩΝ harmōn van-verbindingen	ΤΕ te bovendien	ΚΑΙ kai en
VECHTER, zwaard zn: 4nv ev v G3162	TWEE+MONDIG, tweesnijdend bn 4nv ev v G1366	EN, ook vgw G2532	DOOR+REIKEN, doordringen wd HO tt mid 1nv ev m G1338	TOT-OP vzt G891	DEELING, deling zn: 2nv ev m G3311	KOEL, ziel zn: 2nv ev v G5590	EN, ook vgw G2532	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn: 2nv ev o G4151	VERBINDING zn: 2nv mv m G719	BOVENDIEN part G5037	EN, ook vgw G2532

ΜΥΕΛΩΝ ΚΑΙ ΚΡΙΤΙΚΟΣ ΕΝΘΥΜΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΝΝΟΙΩΝ ΚΑΡΔΙΑΣ
muelōn kai kritikos enthūmēseōn kai ennoīōn kardias
van-merg en oordeelkundig van-gevoelens en van-gedachten van-hart

MERG zn; 2nv mv m G3452 EN, ook vgw G2532 OORDEEL-isch, oordeelkundig bn; 1nv ev m G2924 IN+VOELing, gevoelens zn; 2nv mv v G1761 EN, ook vgw G2532 IN+DENK-heid, gedachte zn; 2nv mv v G1771 HART zn; 2nv ev v G2588

Heb 4:13 ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΚΤΙΣΙΣ ΑΦΑΝΗΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΑΥΤΟΥ ΠΑΝΤΑ ΔΕ ΓΥΜΝΑ ΚΑΙ
kai ouk estin ktisis aphanēs enōpion autou panta de gymna kai
en niet is schepping niet-verschijnend in-het-zicht van-hem alle-dingen echter naakt en

EN, ook vgw G2532 NIET bijw ontk abs G3756 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510) SCHEPPING zn; 1nv ev v G2937 ON+VERSCHIJNEND, niet-verschijnend bn; 1nv ev v G852 IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846 ALLES, elk bn; 1nv mv o G3956 ECHTER vgw G1161 NAAKT bn; 1nv mv o G1131 EN, ook vgw G2532

ΤΕΤΡΑΧΗΛΙΣΜΕΝΑ ΤΟΙΣ ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΣ ΟΝ ΗΜΙΝ Ο ΛΟΓΟΣ
tetrachēlismena tois ophthalmois autou pros on hēmin o logos
ontbloot-zijnde voor-de ogen van-hem naar-toe wie aan-ons het woord

NEK-maken, onbloten wd HV tt mid 1nv mv o G5136 DE / HET l; 3nv mv m G3588 BLIKkende, oog zn; 3nv mv m G3788 ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846 NAARTOE vzt G4314 WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739 WIJ, ons vp 1 3nv mv G2254 DE / HET l; 1nv ev m G3588 LEGGENDE, zeggende, woord zn; 1nv ev m G3056

Heb 4:14 ΕΧΟΝΤΕΣ ΟΥΝ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΜΕΓΑΝ ΔΙΕΛΗΛΥΘΟΤΑ ΤΟΥΣ ΟΥΡΑΝΟΥΣ ΙΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΥΙΟΝ
echontes oun archiereā megan dielēluthota tous ouranous iēsoun ton huion
hebbende dan hogepriester grote doorheengekomen-zijnde de hemelen Jezus de Zoon

HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192 DAN vgw G3767 OORSPRONG+GEWIJDE, overste-van-priesters, hogepriester zn; 4nv ev m G749 GROOT bn; 4nv ev m G3173 DOOR+KOMEN, doorheen-komen wd HV tt act 4nv ev m G1330 DE / HET l; 4nv mv m G3588 ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 4nv mv m G3772 JEZUS, Jozua zn; 4nv ev m G2424 DE / HET l; 4nv ev m G3588 ZOON zn; 4nv ev m G5207

ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΡΑΤΩΜΕΝ ΤΗΣ ΟΜΟΛΟΓΙΑΣ
tou theou kratōmen tēs homologias
van-de God dat-wij-zullen-vasthouden van-de belijdenis

DE / HET l; 2nv ev m G3588 PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316 HOUDEN, vasten ww; HO tt act 1 mv G2902 DE / HET l; 2nv ev v G3588 GELIJKEND+LEGGEN+heid, GELIJKEND-zegging, belijdenis zn; 2nv ev v G3671

Heb 4:15 ΟΥ ΓΑΡ ΕΧΟΜΕΝ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΜΗ ΔΥΝΑΜΕΝΟΝ ΣΥΝΠΑΘΗΣΑΙ ΤΑΙΣ ΑΣΘΕΝΕΙΑΙΣ
ou gar echomen archiereā mē dunamenon sunpathēsai tais astheneiais
niet want wij-hebben hogepriester toch-niet kunnen mee-voelen met-de zwakheden

NIET bijw ontk abs G3756 ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063 HEBBEN wa HO tt act 1 mv G2192 OORSPRONG+GEWIJDE, overste-van-priesters, hogepriester zn; 4nv ev m G749 TOCH-NIET part ontk vwd G3361 VERMOGEN, kunnen wd HO tt mid 4nv ev m G1410 SAMEN+EMOTIE-hebben, meevoelen wo FE -- act G4834 DE / HET l; 3nv mv v G3588 ON+STEVIG+heid, zwakheid zn; 3nv mv v G769

ΗΜΩΝ ΠΕΠΕΙΡΑΣΜΕΝΟΝ ΔΕ ΚΑΤΑ ΠΑΝΤΑ ΚΑΘ ΟΜΟΙΟΤΗΤΑ ΧΩΡΙΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ
hēmōn pepeirasmenon de kata panta kath omoiōtēta chōris amartias
van-ons beproefd-zijnde echter overeenkomstig alle-dingen overeenkomstig gelijkendheid los-van zonde

WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257 NIET bijw ontk abs G3756 BEPROEVEN wd HV tt mid 4nv ev m G3985 ECHTER vgw G1161 NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596 ALLES, elk bn; 4nv mv o G3956 NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596 GELIJKENDheid zn; 4nv ev v G3665 RUIJTE, los-van bijw G5565 ON+GEMARKEERDheid, (doel-)misser, zonde zn; 2nv ev v G266

Heb 4:16 ΠΡΟΣΕΡΧΩΜΕΘΑ ΟΥΝ ΜΕΤΑ ΠΑΡΡΗΣΙΑΣ ΤΩ ΘΡΟΝΩ ΤΗΣ ΧΑΡΙΤΟΣ ΙΝΑ
proserchōmetha oun meta parrēsias tō thronō tēs charitos ina
dat-wij-naartoe-zullen-komen dan met vrijmoedigheid tot-de troon van-de genade

NAARTOE+KOMEN, naartoe-komen, komen-tot ww; HO tt mid 1 mv G4334 DAN vgw G3767 MET (2), na (4) vzt G3326 ALLES+STROMEN+heid, vrijmoedigheid zn; 2nv ev v G3954 DE / HET l; 3nv ev m G3588 TROON zn; 3nv ev m G2362 DE / HET l; 2nv ev v G3588 VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn; 2nv ev v G5485 OPDAT vgw G2443

ΛΑΒΩΜΕΝ ΕΛΕΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΙΝ ΕΥΡΩΜΕΝ ΕΙΣ ΕΥΚΑΙΡΟΝ
labōmen eleos kai charin eurōmen eis eukairon
dat-wij-in-ontvangst-zullen-nemen ontferming en genade dat-wij-zullen-vinden tot-in goed-gelegen-komende

NEMEN+OPWAARTS, nemen, in-ontvangst-nemen ww; HO tt act 1 mv G2983 ONTFERMING zn; 4nv ev o G1656 EN, ook vgw G2532 VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn; 4nv ev v G5485 VINDEN ww; HO tt act 1 mv G2147 TOT-IN vzt G1519 WEL+PERIODEND, goed-gelegen-komend bn; 4nv ev v G2121

ΒΟΗΘΕΙΑΝ
boētheian
hulp

OM-HULP-ROEPEN+heid, hulp, hulpmiddel zn; 4nv ev v G996